

Филология

Перспективы исследования перевода в ракурсе лингво-культурологических концепций

К.И. Федорова

ФГБОУ ВПО «Пермский национальный исследовательский политехнический университет», г. Пермь (Россия)

Ключевые слова и фразы: культура; культурный трансфер; межкультурное взаимодействие; перевод; реципиент; текст.

Стр. 5-8

Аннотация: Статья посвящена изучению концепций перевода как культурного трансфера в современном переводоведении и других гуманитарных дисциплинах. Изучается диалектическое соотношение этих двух понятий и анализируются перспективы междисциплинарных исследований.

Информационные технологии

Распознавание и классификация визуальных образов

Н.Г. Макагонов, М.А. Макагонова

ФГБОУ ВПО «Пермский национальный исследовательский политехнический университет», г. Пермь (Россия)

Ключевые слова и фразы: *Matlab*; бинарная матрица; нейронная сеть; однослойный перцептрон; функция «край».

Стр. 9-12

Аннотация: В данной статье приведено подробное описание созданного авторами программного обеспечения. Цель исследования состоит в решении проблемы распознавания и классификации визуальных образов. Среда программирования *Matlab* была выбрана для решения поставленной задачи.

Педагогика и психология

Авторские методики физических упражнений и физической реабилитации при работе с пациентами с миопией

Е.В. Шмаков, О.В. Козырева

ФГБОУ ВПО «Российский государственный университет физической культуры, спорта, молодежи и туризма», г. Москва (Россия)

Ключевые слова и фразы: аккомодационные расстройства; дети и подростки; миопия; спорт; физическая реабилитация; физические упражнения.

Стр. 13-17

Аннотация: Исследования показали, что одним из эффективных методов в комплексном лечении близорукости является массаж и самомассаж мышц шеи, оказывающий благоприятное влияние на аккомодацию и кровоснабжение глаз. При близорукости ряд упражнений для улучшения зрения рекомендует индийская йога, такие как расслабление глаз, фиксация взгляда, массаж глаз, хатха-йога для детей, упражнения для шеи и глаз.

Биологические науки

Изменение состава флоры окрестностей г. Самары за последние 100 лет

Т.Б. Матвеева

ФГБОУ ВПО «Поволжская государственная социально-гуманитарная академия», г. Самара (Россия)

Ключевые слова: динамика флоры; пригородные леса; рекреационная нагрузка.

Аннотация: Проведен комплексный анализ флоры окрестностей г. Самары в систематическом, биоморфологическом, фитоценотическом и экологическом аспектах. На основе материалов собственных исследований и изучения литературных данных сопоставлены современная и историческая флора и рассматриваются особенности антропогенной трансформации флоры.

Стр. 14-23

**Материалы VI международной научно-практической
конференции
«Роль науки в развитии общества: диалог науки и культуры»
(1–3 октября 2014 г., Рим, Италия)**

Педагогика и психология

Анализ профессионального выгорания бортпроводников

Бай Ювей, Ли Сяоцзюань

Гражданский авиационный университет Китая, Тяньцзинь (Китай)

Ключевые слова и фразы: бортпроводник; профессиональное выгорание; профилактика.

Стр. 25-28

Аннотация: Рассмотрены причины, симптомы и способы профилактики профессионального выгорания бортпроводников.

Адаптация детей к обучению в школе: теоретические аспекты психолого-педагогического сопровождения

С.В. Феоктистова, Н.Н. Васильева

НОУ ВПО «Российский новый университет», г. Москва (Россия)

ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный педагогический университет имени И.Я. Яковлева», г. Чебоксары (Россия)

Ключевые слова и фразы: адаптация; взаимодействие педагогов и психологов; младшие школьники.

Стр. 29-31

Аннотация: Статья посвящена вопросам организации взаимодействия педагогов и психологов по обеспечению адаптации детей к обучению в школе. Выделяются принципы характеризуются основные направления взаимодействия субъектов образовательного пространства.

История, философия, социология

Российское образование: практика неформальных платежей

Н.Л. Антонова, А.В. Меренков

ФГАОУ ВПО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», г. Екатеринбург (Россия)

Ключевые слова и фразы: неформальные платежи; образование; родительская общность; социальная практика.

Стр. 32-34

Аннотация: В статье рассмотрена проблема неформальных платежей как практика, которую используют родители в системе общего образования. Опираясь на результаты социологических исследований, проведенных в г. Екатеринбурге, показано, что родительская общность формирует и воспроизводит практику неформальной оплаты для получения места в образовательном учреждении и создания условий успешного обучения детей.

Научно-теоретическое обоснование мелкотоварного производства:

проблемы и варианты решения

В.А. Григорова

ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный технический университет», г. Воронеж (Россия)

Ключевые слова и фразы: мелкотоварное производство; промыслы; ремесло.

Стр. 35-37

Аннотация: В статье обобщаются проблемы, затрудняющие разделение форм мелкотоварного производства. Автор провел подробный анализ исследований по терминологии мелкотоварного производства, рассмотрев подходы к определению научно-теоретического обоснования вопросов кустарных промыслов, ремесла и домашней промышленности.

Информационное пространство человека в условиях современных виртуальных коммуникаций

В.В. Муромцев, А.В. Муромцева

ФГБОУ ВПО «Российский государственный гуманитарный университет»,

Стр. 38-46

г. Москва (Россия)

Ключевые слова и фразы: виртуальная коммуникация; естественная коммуникация; информационная безопасность; средства мультимедиа.

Аннотация: Статья отражает результат многолетних исследований авторов в области виртуальных коммуникаций и взаимодействия человека с мультимедийными средствами. Проведен анализ кардинального изменения информационного пространства человека, отражены основные положения, результаты, поставлены задачи для дальнейшего исследования в данной области.

Архитектура и строительство

Постановка задачи оптимизации при проектировании котельной

С.М. Терехов, Г.В. Воронков

ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет»,

г. Тамбов (Россия)

Ключевые слова и фразы: котельная; котлы; насосы; техника.

Аннотация: Проектирование и расчет котельной описано через серию простых взаимосвязанных задач. Количество решений для каждой задачи позволило получить общее решение задачи по проектированию котельной. Все задачи были оптимизированы, сформулированы и решены с функцией экстремума, что позволило получить наиболее оптимальное решение исходной задачи.

Стр. 47-49

Информационные технологии

Оптимизация системы материально-технического обеспечения инновационного предприятия на основе метода машинного обучения в условия глобализации

Д.С. Щербаков

ФГБОУ ВПО «Ростовский государственный экономический университет»,

г. Ростов-на-Дону (Россия)

Ключевые слова и фразы: глобальная оптимизация; квантовая кибернетика; кривая полезности; машинное обучение; стационарная матрица коэффициентов стационарного усиления.

Аннотация: В статье исследуется проблема совершенствования управления комплексными логистическими системами в условиях глобализации. Рассмотрены новые подходы и принципы квантовой кибернетики для наукоемких производств, приведен пример решения задачи по оптимизации микродеятельности в равновесии.

Стр. 50-54

Экономические науки

Фондирование в коммерческих банках: содержание и принципы

С.М. Бомолов, Л.В. Ильина, Ю.Е. Копченко

Саратовский социально-экономический институт –

филиал ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет имени Г.В.

Плеханова», г. Саратов (Россия)

Ключевые слова и фразы: банк; принципы фондирования; ресурсы банка; фондирование.

Аннотация: Статья посвящена исследованию основополагающих требований, на которых должна базироваться стратегия коммерческого банка в области фондирования на рынке капитала. Сформулированные принципы фондирования ориентированы на поддержание пропорциональности структуры финансирования, обеспечение множественность форм, способов и инструментов, позволяющих задействовать максимальное число возможных источников фондирования, покрытие рисков фондирования резервами ликвидности и опережающее финансирование, позволяющее нивелировать эффект обесценения денег во времени.

Стр. 55-58

Особенности работы Таможенного союза во взаимодействии с ВТО

К.Н. Воронков

ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет»,

г. Тамбов (Россия)

Стр. 59-62

Ключевые слова и фразы: взаимодействие ВТО и Таможенного союза; международная торговая система ВТО; страны Таможенного союза.
Аннотация: В статье проанализирован ряд проблем взаимодействия ВТО и Таможенного союза, поскольку в международной торговой системе ВТО играет ключевую роль. На данный момент из трех стран Таможенного союза только Россия стала членом ВТО. Современное состояние международных отношений требует системного подхода к решению общих проблем в рамках Таможенного союза и проведения более тесного сотрудничества по ряду вопросов.

Инновационно-технологические кластеры в газо- и нефтехимии

М.В. Данилина

*ФГБОУ ВПО «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации»,
г. Москва (Россия)*

Стр. 63-66

Ключевые слова и фразы: газ; кластер; нефть; Россия; ТЭК; энергия.

Аннотация: Экономическое развитие страны является одной из главных экономических проблем в Российской Федерации. Одним из возможных решений может стать создание кластеров. В статье рассматривается возможность создания кластеров в области газо- и нефтехимии в России.

Анализ финансовой отчетности муниципального образования для оценки его финансовой устойчивости

Н.М. Климентьева, Е.А. Горшков, Н.В. Красовский

*Балаковский институт экономики и бизнеса – филиал
ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова»,
г. Саратов (Россия)*

Стр. 67-70

Ключевые слова и фразы: горизонтальный анализ; инвестиции; инвестиционная активность; инвестиционная привлекательность; коэффициенты прироста финансового потенциала; сравнительный и факторный анализ; трендовый анализ; финансовая отчетность муниципального образования; финансовая устойчивость.

Аннотация: Авторами статьи показаны традиционные методы проведения финансового анализа финансовой отчетности местных бюджетов муниципальных образований. Предлагается для оценки финансовой устойчивости муниципального образования проводить коэффициентный анализ, который будет характеризовать его инвестиционную активность и привлекательность.

Филология

Толкование английских юридических терминов носителями английского языка (на примере основных терминов трудового права)

Т.С. Низгулов

ФГБОУ ВПО «Пермский государственный национальный исследовательский университет», г. Пермь (Россия)

Стр. 71-73

Ключевые слова и фразы: английское семейное право; семьи; термины; толкование.

Аннотация: В статье рассматривается восприятие носителями языка базовых понятий трудового права Англии. По результатам анкетирования выделены основные семьи среди толкований юридических терминов трудового права, отмечены особенности восприятия в зависимости от пола и возраста.